

DJI RC Motion 2

User Guide

使用说明

使用説明

ユーザーガイド

사용자 가이드

Bedienungsanleitung

Guía de usuario

Guide de l'utilisateur

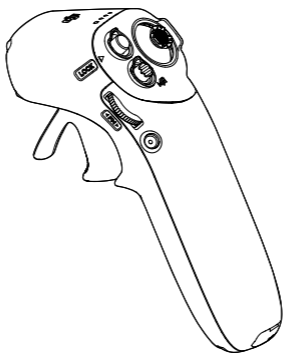
Guida dell'utente

Gebruiksaanwijzing

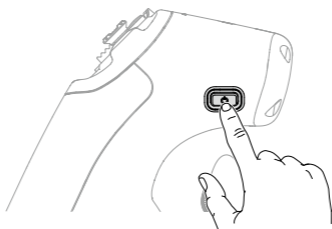
Manual do utilizador

Guia do usuário

Руководство пользователя



1



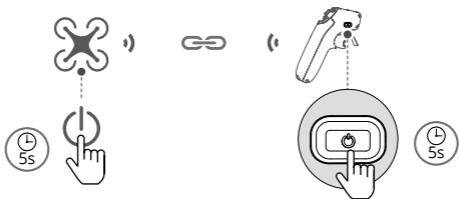
- EN** Check battery level: press once.
Power on/off: press then press and hold.
- CHS** 检查电量: 短按一次。
开机 / 关机: 短按一次, 再长按 2 秒以上。
- CHT** 檢查電量: 短按一次。
開機 / 關機: 短按一次, 再長按 2 秒以上。
- JP** バッテリー残量確認: 1 回押す。
電源をオン/オフ: 1 回押して、長押し。
- KR** 배터리 잔량 확인: 한 번 누르기
전원 켜기 / 끄기: 한번 누르고 다시 길게 누르기
- DE** Einmal drücken: Akkustand überprüfen.
Ein-/ausschalten: Kurz drücken, dann nochmals drücken und gedrückt halten.
- ES** Comprobar nivel de batería: presione una vez.
Encender/apagar: pulse, vuelva a pulsar y mantenga pulsado.
- FR** Vérification du niveau de batterie : appuyer une fois
Allumer/Éteindre : appuyez une fois, puis appuyez et maintenez le bouton enfoncé pour allumer/éteindre.
- IT** Verificare il livello della batteria: premere una volta.
Accendere/spegnere: premere, quindi premere e tenere premuto.
- NL** Controle batterijniveau: één keer drukken.
Aan- en uitzetten: Indrukken en vasthouden.
- PT** Verificar o nível da bateria: prima uma vez.
Ligar/desligar: prima, e em seguida prima de forma contínua.
- PT-BR** Verificar o nível da bateria: pressione uma vez.
Ligar/desligar: pressione uma vez, então pressione novamente e segure.
- RU** Проверить заряд аккумулятора: нажмите один раз.
Включение/выключение: нажмите, затем нажмите еще раз и удерживайте кнопку.

2



- EN** Power on the aircraft and the goggles. Make sure that the aircraft has linked with the goggles.
- CHS** 开启飞行器和飞行眼镜，并确保飞行器和飞行眼镜已对频。
- CHT** 開啟航拍機和飛行眼鏡，並確保航拍機和飛行眼鏡已配對。
- JP** 機体とゴーグルの電源を入れます。機体がゴーグルとリンクしていることを確認してください。
- KR** 기체와 고글의 전원을 켭니다. 기체가 고글에 연동되었는지 확인합니다.
- DE** Schalte das Fluggerät und die Goggles ein. Stelle sicher, dass das Fluggerät mit den Goggles gekoppelt wurde.
- ES** Encienda la aeronave y las gafas. Asegúrese de que la aeronave se haya vinculado a las gafas.
- FR** Mettez l' appareil et le casque sous tension. Assurez-vous que l' appareil est appairé avec le casque.
- IT** Accendere l' aeromobile e il visore. Accertarsi che l' aeromobile sia collegato al visore.
- NL** Schakel de drone en de DJI FPV-bril in. Zorg ervoor dat de drone met de bril verbonden is.
- PT** Ligue a aeronave e os goggles. Certifique-se de que a aeronave está ligada aos goggles.
- PT-BR** Ligue a aeronave e os Goggles. Certifique-se de que a aeronave esteja vinculada aos Goggles.
- RU** Включите питание дрона и очков. Убедитесь, что очки подключены к дрону.

3



EN

1. Press and hold the power button of the aircraft until the battery level indicators blink in sequence.
2. Press and hold the power button of the controller until it beeps continually and the battery level indicators blink in sequence.
3. The controller stops beeping when linking is successful and the battery level indicators turn solid and display the battery level.

CHS

1. 长按飞行器的电源按键直至电池电量指示灯循环闪烁。
2. 长按穿越摇杆的电源按键直至响起嘀 - 嘀…的提示音，且电池电量指示灯循环闪烁。
3. 对频成功后，飞行器及穿越摇杆的电池电量指示灯均常亮显示电量，穿越摇杆提示音停止。

CHT

1. 長按航拍機的電源按鈕直到電池電量指示燈循環閃爍。
2. 長按穿越搖桿的電源按鈕直到響起嘀 - 嘀…的提示音，且電池電量指示燈循環閃爍。
3. 配對成功後，航拍機及穿越搖桿的電池電量指示燈均為恆亮以顯示電量，而穿越搖桿提示音將會停止。

JP

1. バッテリー残量インジケータが順に点滅するまで機体の電源ボタンを長押しします。
2. ビープ音が連続して鳴り、バッテリー残量インジケータが順に点滅するまで、コントローラーの電源ボタンを長押しします。
3. リンク作業が正常に完了すると、バッテリー残量インジケータが点灯してバッテリー残量を表示し、コントローラーのビープ音が止まります。

KR

1. 배터리 잔량 표시기가 순차적으로 깜박일 때까지 기체의 전원 버튼을 길게 누릅니다.
2. 컨트롤러가 계속해서 신호음을 내고 배터리 잔량 표시기가 순차적으로 깜박일 때까지 컨트롤러의 전원 버튼을 길게 누릅니다.
3. 성공적으로 연동되면 컨트롤러가 깜박임을 중단하고 배터리 잔량 표시기가 모두 켜지며 배터리 잔량을 표시합니다.

DE

1. Halte die Netztaaste des Fluggeräts gedrückt, bis die Akkustandsanzeigen nacheinander blinken.
2. Halte die Netztaaste der Steuerung gedrückt, bis ein kontinuierlicher Piepton ertönt und die Akkustandsanzeigen nacheinander blinken.
3. Die Steuerung hört auf zu piepen, wenn die Kopplung erfolgreich war, und die Akkustandsanzeigen leuchten dauerhaft und zeigen den Akkustand an.

ES

1. Mantenga presionado el botón de encendido de la aeronave hasta que los indicadores del nivel de batería parpadeen en secuencia.
2. Mantenga presionado el botón de encendido del controlador de movimientos hasta que emita un pitido continuo y los indicadores del nivel de batería parpadeen en secuencia.
3. El controlador de movimientos deja de pitar una vez que la vinculación se ha realizado correctamente, y los indicadores del nivel de batería se iluminan de manera fija y muestran el nivel de batería.

FR

1. Maintenez le bouton d'alimentation de l'appareil enfoncé jusqu'à ce que les indicateurs de niveau de batterie clignotent en séquence.
2. Maintenez le bouton d'alimentation du contrôleur enfoncé jusqu'à ce qu'il émette un bip continu et que les indicateurs de niveau de batterie clignotent en séquence.
3. Le contrôleur arrête de biper quand il est correctement appairé et les indicateurs de niveau de batterie brillent de façon continue et affichent le niveau de batterie.

IT

1. Premere e tenere premuto il pulsante di accensione dell'aeromobile fino a quando gli indicatori del livello della batteria non lampeggiano in sequenza.
2. Premere e tenere premuto il pulsante di accensione sul controller fino a quando non emette un bip continuo e gli indicatori del livello della batteria non lampeggiano in sequenza.
3. Il controller smette di emettere il bip quando il collegamento è stato eseguito e gli indicatori del livello della batteria si illuminano di luce fissa e visualizzano il livello della batteria.

NL

1. Houd de aan-/uitknop van de drone ingedrukt totdat het controlelampje van de accu in volgorde knippert.
2. Houd de aan/uit-knop van de afstandsbediening ingedrukt totdat deze continu piept en de lampjes voor het accuniveau op volgorde knipperen.
3. De afstandsbediening stopt met piepen wanneer deze met succes is gekoppeld. Beide lampjes voor het accuniveau gaan constant branden en geven het accuniveau weer.

PT

1. Prima e mantenha premido o botão de alimentação da aeronave até que os indicadores de nível de bateria pisquem sequencialmente.
2. Prima e mantenha premido o botão de alimentação do controlador até emitir um sinal sonoro contínuo e os indicadores do nível da bateria piscarem em sequência.
3. O controlador deixa de emitir um sinal sonoro quando for ligado com êxito e os indicadores do nível de bateria ficarem sólidos e mostrarem o nível da bateria.

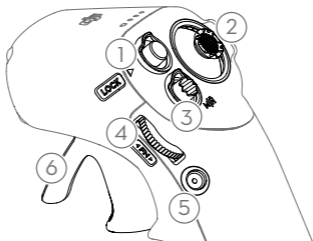
PT-BR

1. Mantenha pressionado o botão liga/desliga da aeronave até que os indicadores de nível da bateria pisquem em sequência.
2. Pressione e mantenha o botão Liga/Desliga do controle pressionado até ouvir um sinal sonoro contínuo e os indicadores de nível da bateria piscarem em sequência.
3. O controle parará de emitir sinal sonoro quando vinculado com êxito e os indicadores de nível da bateria ficarem acesos e exibirem o nível da bateria.

RU

1. Нажмите и удерживайте кнопку питания дрона до тех пор, пока индикатор уровня заряда аккумулятора не начнет последовательно мигать.
2. Нажмите и удерживайте кнопку питания контроллера, пока устройство не начнет издавать непрерывный звуковой сигнал, а индикаторы уровня заряда аккумулятора — последовательно мигать.
3. Звуковой сигнал контроллера прекратится после успешного сопряжения, индикаторы уровня заряда аккумулятора начнут светиться постоянно и отобразят оставшийся заряд.

4



EN

1. Lock Button

Takeoff: press twice to start the aircraft motors and then press and hold to make the aircraft take off. The aircraft will ascend to approximately 1.2 m and hover.

Landing: while the aircraft is hovering, press and hold to land the aircraft and stop the motors.

Brake: press during flight to make the aircraft brake and hover in place. Press again to unlock the attitude.

2. Joystick

Toggle up or down to make the aircraft ascend or descend. Toggle left or right to make the aircraft horizontally move left or right.

3. Mode Button

Press to switch between Normal and Sport mode. Press and hold to initiate RTH.

4. FN Dial

Press the dial to open the camera settings panel in the FPV view of the goggles. Scroll the dial to navigate the settings menu or adjust the parameter value, then press the dial to confirm the selection. Press and hold the dial to exit the current menu.

Use the FN dial to control the camera tilt before takeoff or during RTH and landing. Press and hold the FN dial from the FPV view and then scroll up or down to tilt the camera. Release the dial to stop the camera tilt.

5. Shutter/Record Button

Press once: take a photo or start/stop recording.

Press and hold: switch between the photo and video modes.

6. Accelerator

Press to fly the aircraft in the direction of the circle in the goggles. Push forward to fly the aircraft backward. Apply more pressure to accelerate. Release to stop and hover.

CHS

1. Lock 按键

起飞：双击启动飞行器电机，然后长按，飞行器自动起飞至约 1.2 m 并悬停。

降落：悬停时长按，飞行器自动降落至地面并停止电机。

刹停：飞行时，短按可使飞行器刹车悬停。再按一次解除姿态固定。

2. 摇杆

上下拨动摇杆，可控制飞行器垂直上升、下降；左右拨动摇杆，控制飞行器左右水平移动。

3. 挡位按键

短按切换普通挡和运动挡。长按启动智能返航。

4. FN 拨轮

短按拨轮可在飞行眼镜 FPV 界面打开相机参数面板，滚动拨轮浏览菜单内容或调整参数数值，然后短按进行选择或确认，长按拨轮退出当前菜单层级。

飞行器起飞前，或返航、降落的过程中，在飞行眼镜 FPV 界面下按住并滚动拨轮可控制云台相机的俯仰，松开拨轮云台俯仰停止。

5. 拍摄按键

短按：拍摄照片或启动 / 停止录像。

长按：切换拍照 / 录像模式。

6. 油门扳机

按压油门扳机控制飞行器向飞行眼镜界面上圆圈的位置前进。外推油门扳机可控制飞行器倒退飞行。力度越大，飞行速度越快。松开扳机，飞行器停止前进或后退。

CHT

1. Lock 按钮

起飞：连按两下启动航拍机马达，然后长按，航拍机将自动起飞至约 1.2 m 并悬停。

降落：在悬停时长按，航拍机将自动降落至地面并停止马达。

煞停：飞行时，短按可使航拍机煞车悬停。再按一次可解除姿态固定。

2. 摇杆

上下拨动摇杆，可控制航拍机垂直上升、下降；左右拨动摇杆，可控制航拍机左右水平移动。

3. 档位按钮

短按可切换普通档和运动档。长按启动智能返航。

4. FN 转盘

短按转盘可在飞行眼镜 FPV 界面打开相机参数面板，转动转盘浏览选单或调整参数数值，然后短按转盘进行选择或确认。长按转盘可退出目前选单层级。

飞行器起飞前，或返航、降落的过程中，于飞行眼镜 FPV 界面下按住并转动转盘，可控制云台相机的俯仰移动。放开转盘，云台相机俯仰移动停止。

5. 拍摄按钮

短按：拍摄照片或启动 / 停止錄影。

长按：切换拍照 / 錄影模式。

6. 油门板机

按压油门板机控制航拍机朝飞行眼镜界面上的圆圈位置前进。外推油门板机可控制航拍机倒退飞行。力度越大，飞行速度将越快。鬆開板機，航拍機將停止前進或後退。

1. ロックボタン

離陸：2回押しすと機体のモーターが起動し、長押しすると機体が離陸します。機体は約 1.2 m まで上昇し、ホバリングします。

着陸：機体のホバリング中に長押しすると、機体は着陸し、モーターが停止します。

ブレーキ：飛行中に押しすと、機体の動作にブレーキがかかり、その場でホバリングします。(姿勢ロック) もう 1 回押しすと、ブレーキは解除されます(姿勢ロックが解除されます)。

2. ジョイスティック

上下に動かすと、機体の上昇または下降します。左右に動かすと、機体が水平方向の左または右に動きます。

3. モードボタン

押しすと、ノーマルモードとスポーツモードが切り替わります。長押しすると、RTH を起動します。

4. FN ダイヤル

このダイヤルを押しすと、ゴーグルの FPV ビューでカメラ設定パネルが開きます。ダイヤルを回すと、設定メニューを移動したり、パラメーター値を調整したりでき、ダイヤルを押しすと、選択を確定します。ダイヤルを長押しすると、現在のメニューが終了します。

離陸前、RTH 中、着陸中に、FN ダイヤルを使用して、カメラのチルトを操作します。FPV ビューから FN ダイヤルを長押しした状態で、上もしくは下に回転させると、カメラのチルトを操作できます。FN ダイヤルを離すと、カメラのチルト操作は止まります。

5. シャッター／録画ボタン

1 回押し：写真を撮影する、もしくは録画を開始／停止します。

長押し：写真モードと動画モードを切り替えます。

6. アクセル

アクセルを引くと、ゴーグル上でサークルが表示されている方向へ機体が飛行します。アクセルを前方に押しすと、機体は後方に飛行します。強く引く、もしくは押し込むと、加速します。離すと停止して、ホバリングします。

1. 잠금 버튼

이륙: 두 번 눌러 기체 모터를 시작한 다음 길게 눌러서 기체를 이륙합니다. 기체가 약 1.2m 위로 상승하고 호버링합니다.

착륙: 기체가 호버링하는 동안 길게 누르면 기체가 착륙하고 모ーター가 정지합니다.

정지: 비행 중 누르면 기체가 정지하고 제자리에서 호버링합니다. 다시 누르면 자세 모드 잠금이 해제됩니다.

2. 조이스틱

위 또는 아래로 토글하여 기체를 상승 또는 하강시킵니다. 왼쪽 또는 오른쪽으로 토글하여 기체를 왼쪽 또는 오른쪽으로 수평으로 이동합니다.

3. 모드 버튼

한 번 누르면 일반 모드와 스포츠 모드 사이를 전환합니다. 길게 눌러서 RTH 를 시작합니다.

4. FN 다이얼

다이얼을 눌러 고글의 FPV 보기에서 카메라 설정 패널을 엽니다. 다이얼을 스크롤하여 설정 메뉴를 탐색하거나 매개변수 값을 조정한 다음 다이얼을 눌러 선택을 확인합니다. 다이얼을 길게 눌러서 현재 메뉴를 종료합니다.

이륙 전 또는 RTH 및 착륙 중, FN 다이얼을 사용해 카메라 틸트를 제어합니다.

FPV 뷰에서 FN 다이얼을 길게 누르고 위 / 아래로 스크롤해 카메라 틸트를 제어하십시오. 다이얼에서 손을 떼어 카메라 틸트를 중지합니다.

5. 셔터 / 녹화 버튼

한 번 누르기 : 사진이 촬영되거나 녹화가 시작 / 중단됩니다.

길게 누르기 : 사진 및 동영상 모드 간 전환합니다.

6. 액셀러레이터

트리거를 당겨 눌러서 기체를 고글의 원 방향으로 비행합니다. 트리거를 앞으로 밀어 기체를 후방으로 비행시킵니다. 더 세게 누르면 가속도가 증가합니다. 트리거에서 손을 떼면 정지하고 호버링합니다.

DE

1. Sperrtaste

Abheben: Zweimal drücken, um die Motoren des Fluggeräts zu starten, und dann drücken und gedrückt halten, um das Fluggerät abheben zu lassen. Das Fluggerät steigt auf ca. 1,2 m auf und schwebt.

Landen: Im Schwebeflug drücken und gedrückt halten, um das Fluggerät zu landen und die Motoren auszuschalten.

Bremsen: Während des Flugs einmal drücken, damit das Fluggerät stoppt und im Schwebeflug verweilt. Erneut drücken, um die Fluglage zu entsperren.

2. Steuerknüppel

Nach oben oder unten drücken, um das Fluggerät aufsteigen oder in den Sinkflug gehen zu lassen. Nach links oder rechts drücken, um das Fluggerät horizontal nach links oder rechts zu bewegen.

3. Modustaste

Drücken, um zwischen Normal- und Sportmodus zu wechseln. Drücke die Taste und halte sie gedrückt, um die Rückkehrfunktion einzuleiten.

4. FN-Rädchen

Rädchen drücken, um in der FPV-Ansicht der Goggles die Kameraeinstellungen zu öffnen. Rädchen scrollen, um im Einstellungsmenü zu navigieren oder den Parameterwert anzupassen, dann das Rädchen drücken, um die Auswahl zu bestätigen. Rädchen drücken und gedrückt halten, um das aktuelle Menü zu verlassen.

Verwende das FN-Rädchen, um die Kameraneigung vor dem Start oder während der Rückkehr und Landung einzustellen. Halte das FN-Rädchen in der FPV-Ansicht gedrückt und scrolle dann nach oben oder unten, um die Kamera zu neigen. Lass das Rädchen los, wenn die gewünschte Kameraneigung erreicht ist.

5. Auslöser/Aufnahmetaste

Einmal drücken: Foto aufnehmen oder Aufnahme starten/stoppen.

Drücken und gedrückt halten: Zwischen Foto- und Videomodus wechseln.

6. Schubtaste

Nach hinten drücken, um zu Beschleunigen. Die Richtung wird durch den Kreis vorgegeben, der in den Goggles angezeigt wird. Nach vorne drücken, um das Fluggerät rückwärts zu fliegen. Je mehr du drückst, desto stärker ist die Beschleunigung. Loslassen zum Anhalten und Schweben.

ES

1. Botón de bloqueo

Despegue: presiónelo dos veces para arrancar los motores de la

aeronave y, a continuación, manténgalo presionado para que la aeronave despegue. La aeronave ascenderá hasta aproximadamente 1.2 m y mantendrá vuelo estacionario.

Aterrizaje: mientras la aeronave esté en vuelo estacionario, manténgalo presionado para que aterrice y se detengan los motores.

Freno: presiónelo durante el vuelo para que la aeronave frene y se mantenga en vuelo estacionario. Presiónelo de nuevo para desbloquear la posición.

2. Joystick

Muévalo hacia arriba o hacia abajo para que la aeronave ascienda o descienda. Muévelo a la izquierda o la derecha para que la aeronave se mueva horizontalmente hacia la izquierda o hacia la derecha.

3. Botón de modo

Presiónelo para cambiar entre los modos Normal y Sport. Manténgalo presionado para iniciar el RPO.

4. Dial FN

Presione el dial para abrir el panel de configuración de la cámara en la vista FPV de las gafas. Mueva el dial para desplazarse por el menú de configuración o ajustar el valor de un parámetro y, a continuación, presione el dial para confirmar la selección. Mantenga presionado el dial para salir del menú actual.

Use el dial FN para controlar la inclinación de la cámara antes de despegar o durante el RPO y el aterrizaje. Mantenga pulsado el dial FN desde la vista de cámara y, a continuación, desplace hacia arriba o hacia abajo para inclinar la cámara. Suelte el dial para detener la inclinación de la cámara.

5. Botón obturador/de grabación

Presionar una vez: hacer una foto o iniciar/detener una grabación.

Mantener presionado: cambiar entre los modos Foto y Vídeo.

6. Acelerador

Presiónelo para dirigir la aeronave hacia la dirección que marca el círculo que se ve en las gafas. Presiónelo hacia delante para que la aeronave vuele hacia atrás. Aplique más fuerza para acelerar. Suéltelo para que la aeronave se detenga y mantenga vuelo estacionario.

FR

1. Bouton de verrou

Décollage : appuyez deux fois sur le bouton pour démarrer les moteurs de l'appareil, puis appuyez et maintenez le bouton enfoncé pour faire décoller l'appareil. L'appareil s'élève à 1,2 mètre environ et se met en vol stationnaire.

Atterrissage : lorsque l'appareil est en vol stationnaire, appuyez et maintenez la pression pour faire atterrir l'appareil et arrêter les moteurs.

Freinage : appuyez sur ce bouton pendant le vol pour que l'appareil freine et se mette en vol stationnaire. Appuyez de nouveau pour déverrouiller l'attitude.

2. Joystick

Basculez vers le haut ou le bas pour faire monter ou descendre l'appareil. Basculez à gauche ou à droite pour que l'appareil se déplace horizontalement à gauche ou à droite.

3. Bouton de mode

Appuyez une fois pour basculer entre les modes Normal et Sport. Maintenez enfoncé pour lancer le RTH.

4. Molette FN

Appuyez sur la molette pour ouvrir le panneau des paramètres de la caméra dans la vue FPV du casque. Faites tourner la molette pour naviguer dans le menu des paramètres ou régler la valeur du paramètre, puis appuyez sur la molette pour confirmer la sélection. Appuyez sur la molette et maintenez-la enfoncée pour quitter le menu actuel.

Utilisez la molette FN pour contrôler l'inclinaison de la caméra avant le décollage ou pendant le RTH et l'atterrissage. Maintenez la molette FN enfoncée depuis la vue FPV, puis faites défiler vers le haut ou vers le bas pour incliner la caméra. Relâchez la molette pour stopper l'inclinaison de la caméra.

5. Bouton d'obturateur/enregistrement

Appuyez une fois : prendre une photo ou démarrer/arrêter l'enregistrement.

Appuyez et maintenez appuyé : basculement entre les modes photo et vidéo.

6. Accélérateur

Appuyez pour diriger l'appareil en direction du cercle dans le casque. Poussez vers l'avant pour faire voler l'appareil vers l'arrière. Appliquez plus de pression pour accélérer. Relâchez pour arrêter et voler en stationnaire.

IT

1. Pulsante di blocco

Decollo: premere due volte per avviare i motori dell'aeromobile, quindi premere e tenere premuto per far decollare l'aeromobile. L'aeromobile salirà a circa 1,2 m di altezza e stazionerà in volo.

Atterraggio: tenere premuto mentre l'aeromobile staziona in volo per farlo atterrare e arrestare i motori.

Frenata: premere una volta durante il volo per far frenare l'aeromobile e farlo stazionare in volo. Premere ancora per sbloccare l'assetto.

2. Joystick

Spostare verso l'alto o il basso per far salire o scendere l'aeromobile.

Spostare verso destra o sinistra per far spostare l'aeromobile in orizzontale a destra o sinistra.

3. Pulsante delle modalità

Premere per passare dalla modalità Normale a quella Sport e viceversa.

Premere e tenere premuto per attivare l'RTH.

4. Rotella FN

Premere la rotella per aprire il riquadro delle impostazioni della fotocamera nella visualizzazione in FPV del visore. Scorrere la rotella per navigare nel menu delle impostazioni o regolare il valore dei parametri, quindi premere la rotella per confermare la selezione. Premere e tenere premuta la rotella per uscire dal menu corrente.

Utilizzare la manopola FN per controllare l'inclinazione della fotocamera prima del decollo o durante l'RTH e l'atterraggio. Tenere premuta la rotella FN dalla visuale FPV, quindi scorrere verso l'alto o verso il basso per inclinare la fotocamera. Rilasciare la rotella per arrestare l'inclinazione della fotocamera.

5. Pulsante di scatto/ripresa

Premere una volta per scattare una foto o per avviare/interrompere una registrazione.

Premere e tenere premuto per passare dalla modalità foto a quella video e viceversa.

6. Acceleratore

Premere per volare nella direzione del cerchio visibile nel visore. Spingere in avanti per far volare l'aeromobile indietro. Applicare una pressione maggiore per accelerare. Rilasciare per arrestare e far stazionare in volo.

NL

1. Vergrendelknop

Opstijgen: twee keer drukken om de dronemotoren te starten en dan ingedrukt houden om de drone te laten opstijgen. De drone zal opstijgen tot ongeveer 1,2 m en blijven zweven.

Landing: druk en houd ingedrukt, terwijl de drone zweeft, om deze automatisch te laten landen en de motoren te stoppen.

Remmen: druk eenmaal om de drone te laten remmen en op zijn plaats te laten zweven. Druk nogmaals om de stand te ontgrendelen.

2. Joystick

Duw omhoog of omlaag om de drone te laten stijgen of dalen. Duw naar links of rechts om de drone horizontaal naar links of naar rechts te laten bewegen.

3. Modus-knop

Druk om tussen sportmodus en normale modus te schakelen. Druk en houd ingedrukt om RTH te starten.

4. FN-draaiknop

Druk op de draaiknop om het paneel met camera-instellingen te openen in de FPV-weergave van de bril. Draai de draaiknop om door het menu met instellingen te navigeren of de parameterwaarde aan te passen en druk vervolgens op de draaiknop om de selectie te bevestigen. Druk en houd de draaiknop ingedrukt om het huidige menu af te sluiten.

Gebruik de FN-draaiknop om het kantelen van de camera te regelen vóór het opstijgen of tijdens RTH en het landen. Houd de FN-draaiknop in de FPV-weergave ingedrukt en scrol vervolgens omhoog of omlaag om de camera te kantelen. Laat de draaiknop los om het kantelen van de camera te stoppen.

5. Sluiter-/opnameknop

Druk één keer om een foto nemen of de opname te starten/stoppen. Houd ingedrukt om te schakelen tussen de foto- en videomodus.

6. Accelerator

Druk hierop om met de drone in de richting van de cirkel in de bril te vliegen. Duw naar voren om de drone naar achteren te laten vliegen. Oefen meer druk uit om te versnellen. Laat los om te stoppen en te zweven.

PT

1. Botão de Bloqueio

Descolagem: prima duas vezes para ligar os motores da aeronave e depois prima e mantenha premido para fazer a aeronave descolar. A aeronave irá subir até aproximadamente 1,2 m e pairar.

Aterragem: enquanto a aeronave estiver a pairar, prima e mantenha premido para a fazer aterrar e parar os motores.

Travagem: prima durante o voo para fazer a aeronave travar e pairar no lugar. Prima novamente para desbloquear a atitude.

2. Joystick

Movimente para cima ou para baixo para fazer com que a aeronave suba ou desça. Movimente para a esquerda ou para a direita para

fazer com que a aeronave se mova horizontalmente para a esquerda ou para a direita.

3. Botão de Modo

Prima para alternar entre os modos Normal e Desportivo. Prima e mantenha premido para iniciar o RTH.

4. Botão FN

Prima o botão para abrir o painel de definições da câmara na vista FPV dos goggles. Mova o botão para navegar no menu de definições ou ajustar o valor do parâmetro e, em seguida, prima o botão para confirmar a seleção. Prima e mantenha premido o botão para sair do menu atual.

Utilize o botão rotativo FN para controlar a inclinação da câmara antes da decolagem ou durante o RTH e a aterragem. Prima sem soltar o botão rotativo FN a partir da vista FPV e, em seguida, desloque-se para cima ou para baixo para inclinar a câmara. Solte o botão rotativo para parar a inclinação da câmara.

5. Botão do Obturador/Gravação

Premir uma vez: tirar uma fotografia ou iniciar/parar a gravação.

Premir e manter premido: alternar entre os modos de foto e de vídeo.

6. Acelerador

Prima para a aeronave voar na direção do círculo nos goggles. Empurre para a frente para fazer a aeronave voar para trás. Aplique mais pressão para acelerar. Liberte para parar e pairar.

PT-BR

1. Botão de trava

Decolagem: pressione duas vezes para dar partida nos motores da aeronave e, em seguida, pressione e mantenha pressionado para fazer a aeronave decolar. A aeronave subirá a aproximadamente 1,2 m e fará voo estacionário.

Pouso: enquanto a aeronave faz voo estacionário, pressione e mantenha pressionado para pousar a aeronave e interromper os motores.

Frenagem: pressione durante o voo para frear a aeronave e fazer voo estacionário. Pressione novamente para desbloquear a atitude.

2. Joystick

Alterne para cima ou para baixo para fazer a aeronave subir ou descer.

Alterne para a esquerda ou para a direita para fazer a aeronave se mover horizontalmente para a esquerda ou para a direita.

3. Botão de Modo

Pressione para alternar entre os modos Esportivo e Normal. Pressione e mantenha pressionado para iniciar o RTH.

4. Botão FN

Pressione o botão de rolagem para abrir o painel de configurações da câmara na exibição em FPV dos Goggles. Role o botão para navegar no menu de configurações ou ajustar o valor do parâmetro e pressione o botão para confirmar a seleção. Pressione e mantenha o botão pressionado para sair do menu atual.

Use o Botão FN para controlar a inclinação da câmara antes de decolar ou durante o Retorno à base e pouso. Pressione e segure o Botão FN na exibição em FPV e então deslize para cima ou para baixo para inclinar a câmara. Libere o botão para interromper a inclinação da câmara.

5. Botão de Gravação/Obturador

Pressionar uma vez: tira uma foto ou inicia/interrompe a gravação.

Pressionar e manter pressionado: alterna entre os modos de foto e vídeo.

6. Acelerador

Pressione para voar a aeronave em direção à órbita nos Goggles. Empurre para frente para voar a aeronave para trás. Coloque mais pressão para acelerar. Solte para parar e fazer voo estacionário.

RU

1. Кнопка блокировки

Взлет: нажмите кнопку дважды, чтобы запустить моторы дрона, а затем нажмите и удерживайте, чтобы дрон взлетел. Дрон взлетит, наберет высоту приблизительно 1,2 м и остановится в воздухе.

Посадка: нажмите и удерживайте кнопку во время остановки дрона в воздухе, чтобы он приземлился и выключил моторы.

Тормоз: нажмите во время полета, чтобы дрон затормозил и остановился в воздухе. Нажмите еще раз, чтобы разблокировать высоту.

2. Джойстик

Направляйте вверх или вниз, чтобы дрон набирал высоту или снижался. Направляйте влево или вправо, чтобы дрон перемещался горизонтально влево или вправо.

3. Кнопка переключения режима

Нажмите, чтобы переключиться между обычным и спортивным режимами. Нажмите и удерживайте, чтобы начать возврат домой.

4. Колесико FN

Нажмите колесико, чтобы открыть панель настроек камеры на экране вида от первого лица очков. Прокрутите колесико для навигации по меню настроек или регулировки значения параметра, затем нажмите колесико, чтобы подтвердить выбор. Нажмите и удерживайте колесико, чтобы выйти из текущего меню. Используйте колесико FN для управления наклоном камеры перед взлетом или в ходе возврата домой и посадки. Нажмите и удерживайте колесико FN в обзоре FPV, затем прокрутите вниз или вверх, чтобы отрегулировать наклон камеры. Отпустите колесико, чтобы остановить наклон камеры.

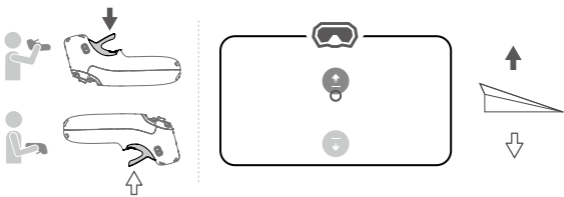
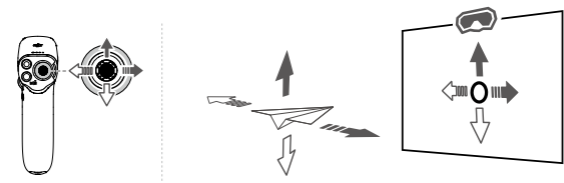
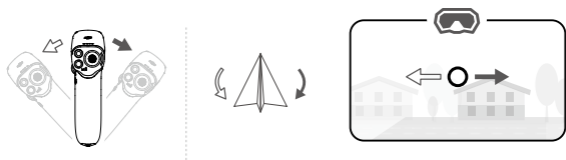
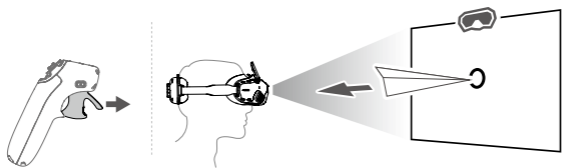
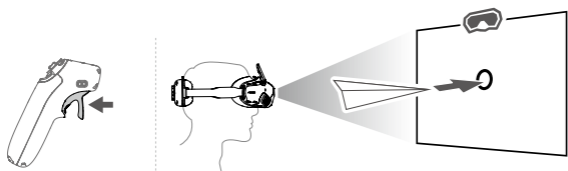
5. Кнопка спуска затвора/записи

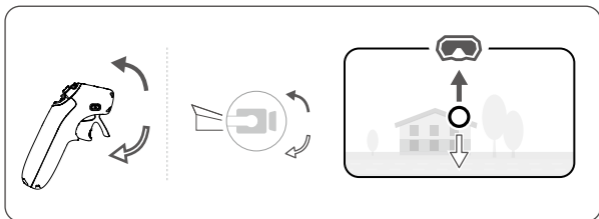
Нажмите один раз: фотографировать или начать/остановить запись.

Нажмите и удерживайте: переключиться между режимами фото и видео.

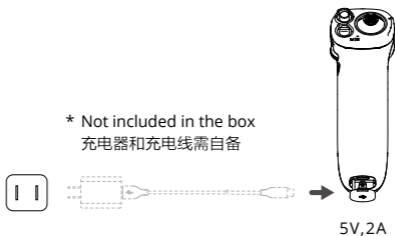
6. Ускоритель

Нажмите, чтобы дрон летел в направлении кружка в очках. Направьте вперед, чтобы дрон летел назад. Нажмите сильнее, чтобы увеличить скорость. Отпустите, чтобы дрон остановился в воздухе.

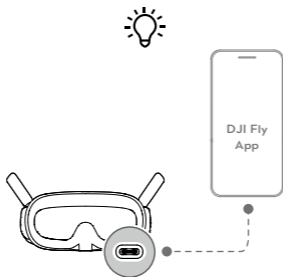




* Not included in the box
充电器和充电线需自备



- * 充電器以及充電線需自備
同梱されていません
구성품에 미포함
Nicht im Lieferumfang enthalten
No incluido en la caja
Non inclus dans l'emballage
Non incluso nella confezione
Niet inbegrepen in de doos
Não incluído na caixa
Não incluído na embalagem
Не входит в комплект



EN

Activation

When all devices are powered on and linked, connect the USB-C port of the goggles to the mobile device and run the DJI Fly app. The app will automatically identify the DJI RC Motion 2 and activate it in silent mode. Activate the device as soon as possible after purchase to avoid affecting the after-sales service.

CHS

激活

所有设备均开启并对频后，连接飞行眼镜的 USB-C 接口至手机并运行 DJI Fly App，App 会自动识别并静默激活穿越摇杆。购买产品后请尽快激活，以免影响您的售后权益。

CHT

啟動

所有裝置均開啟並配對後，將飛行眼鏡的 USB-C 連接埠連接至手機並執行 DJI Fly 應用程式後，應用程式會自動辨識並無聲式地啟用穿越搖桿。購買產品後請盡快啟用，以免影響您的售後權益。

JP

アクティベーション

全ての機器の電源がオンの状態でリンクされている時、ゴーグルの USB-C ポートをモバイル端末に接続し、DJI Fly アプリを起動します。アプリは DJI RC Motion 2 を自動的に認識し、サイレントモードでアクティベーションします。アフターサービスを正常に受けられるように、購入後はできるだけ早くデバイスをアクティベーションしてください。

KR

활성화

모든 기기의 전원이 켜져 있고 연동되면, 고글의 USB-C 포트를 모바일 기기에 연결하고 DJI Fly 앱을 실행합니다. 앱이 자동으로 DJI RC Motion 2 를 식별하고 무음 모드에서 활성화합니다. A/S 서비스에 영향을 미치지 않도록 구입 후 가능한 한 빨리 기기를 활성화하십시오.

DE

Aktivierung

Wenn alle Geräte eingeschaltet und gekoppelt sind, verbinde den USB-C-Anschluss der Goggles mit dem Mobilgerät und starte die DJI Fly App. Die App erkennt automatisch die DJI RC Motion 2 Bewegungssteuereinheit und aktiviert sie im Flüstermodus. Aktiviere das Gerät so bald wie möglich nach dem Kauf, um Einschränkungen des Kundenservice zu vermeiden.

ES

Activación

Una vez que todos los dispositivos estén encendidos y se hayan vinculado, conecte el puerto USB-C de las gafas al dispositivo móvil e inicie la aplicación DJI Fly. La aplicación identifica automáticamente DJI RC Motion 2 y lo activa en modo silencioso. Active el dispositivo lo antes posible tras comprarlo para evitar que un posible retraso en la activación afecte al servicio posventa.

FR

Activation

Lorsque tous les appareils sont sous tension et appairés, connectez le port USB-C du casque à l'appareil mobile et exécutez l'application DJI Fly. L'application identifiera automatiquement DJI RC Motion 2 et l'activera en mode Silence. Activez l'appareil dès que possible après l'achat pour éviter d'affecter le service après-vente.

IT

Attivazione

Quando tutti i dispositivi sono accesi e collegati, connettere la porta USB-C del visore al dispositivo mobile ed eseguire l'app DJI Fly. L'app identificherà automaticamente il DJI RC Motion 2 e lo attiverà in modalità silenziosa. Attivare il dispositivo non appena possibile dopo l'acquisto per evitare che influisca sul servizio post-vendita.

NL

Activering

Wanneer alle apparaten zijn ingeschakeld en gekoppeld, sluit u de USB-C-poort van de bril aan op het mobiele apparaat en start u de DJI Fly-app. De app zal automatisch de DJI RC Motion 2 identificeren en deze in de stille modus activeren. Activeer het apparaat zo snel mogelijk na aankoop om te voorkomen dat de aftersaleservice verloopt.

PT

Ativação

Quando todos os dispositivos estiverem ligados e associados, ligue a porta USB-C dos goggles ao dispositivo móvel e execute a aplicação DJI Fly. A aplicação identificará automaticamente o DJI RC Motion 2 e ativá-lo-á no modo silencioso. Ative o dispositivo assim que possível após a compra para evitar afetar o serviço pós-venda.

PT-BR

Como ativar

Quando todos os dispositivos estiverem ligados e vinculados, conecte a entrada USB-C dos Goggles ao dispositivo móvel e execute o aplicativo DJI Fly. O aplicativo identificará automaticamente o DJI RC Motion 2 e o ativará no modo silencioso. Ative o dispositivo o mais rápido possível após a compra para evitar afetar o serviço de pós-vendas.

RU

Активация

После включения и сопряжения всех устройств подключите порт USB-C на очках к мобильному устройству и запустите приложение DJI Fly. Приложение автоматически распознает DJI RC Motion 2 и активирует его в бесшумном режиме. Во избежание проблем с послепродажным обслуживанием активируйте устройство как можно раньше после покупки.

Disclaimer

EN

Disclaimer

By using this product, you signify that you have read, understand, and accept the terms and conditions of this guideline and all instructions at <https://www.dji.com/rc-motion-2>. EXCEPT AS EXPRESSLY PROVIDED IN AFTER-SALES SERVICE POLICIES AVAILABLE AT ([HTTP://WWW.DJI.COM/SERVICE](http://www.dji.com/service)), THE PRODUCT AND ALL MATERIALS AND CONTENT AVAILABLE THROUGH THE PRODUCT ARE PROVIDED "AS IS" AND ON "AS AVAILABLE BASIS" WITHOUT WARRANTY OR CONDITION OF ANY KIND. This product is not intended for children.

Specifications

Model Number	RM220
Weight	Approx. 170 g
Operating Temperature	-10° to 40° C (14° to 104° F)
Operating Frequency	2.4000-2.4835 GHz 5.725-5.850 GHz (not available in some countries or regions)
Transmitter Power (EIRP)	2.4 GHz: <30 dBm (FCC), <20 dBm (CE/SRRC/MIC) 5.8 GHz: <30 dBm (FCC), <23 dBm (SRRC), <14 dBm (CE)

CHS

免责声明

使用本产品前，请您仔细阅读本文档，访问 <https://www.dji.com/rc-motion-2> 阅读《用户手册》和其他指引，了解产品详细使用信息。使用本产品视为您已经阅读并接受与本产品相关的全部条款。本产品不适合儿童使用。

规格参数

型号	RM220
重量	约 170 g
工作环境温度	-10°C 至 40°C
工作频率	2.4000-2.4835 GHz 5.725-5.850 GHz (部分国家和地区不支持)
发射功率 (EIRP)	2.4 GHz: <30 dBm (FCC); <20 dBm (CE/SRRC/MIC) 5.8 GHz: <30 dBm (FCC); <23 dBm (SRRC); <14 dBm (CE)

CHT

免責聲明

使用本產品前，請您仔細閱讀並遵守本文檔，並前往 <https://www.dji.com/rc-motion-2> 閱讀《使用者手冊》等操作指引。使用本產品即視同您已經閱讀並接受與本產品相關的所有條款。本產品不適合兒童使用。

規格參數

型號	RM220
重量	約 170 g
運作環境溫度	-10°C 至 40°C
運作頻率	2.4000-2.4835 GHz 5.725-5.850 GHz (部分國家和地區不支援)
發射功率 (EIRP)	2.4 GHz: <30 dBm (FCC); <20 dBm (CE/SRRC/MIC) 5.8 GHz: <30 dBm (FCC); <23 dBm (SRRC); <14 dBm (CE)

JP

免責事項

本製品を使用することにより、お客様が本ガイドラインの利用規約と <https://www.dji.com/rc-motion-2> に掲載されているすべての指示を読み、理解し、承認したこととみなします。アフターサービスポリシー (<http://www.dji.com/service>) に明示的な規定がない限り、本製品およびすべての資料、本製品を通して得られるコンテンツは「現状のまま」および「提供されているまま」で提供され、いかなる種類の保証も条件も伴いません。本製品は、子供を対象としていません。

仕様

モデル番号	RM220
重量	約 170 g
動作環境温度	-10°C ~ 40°C
動作周波数	2.4000 ~ 2.4835 GHz 5.725 ~ 5.850 GHz (日本を含む一部の国や地域では使用不可)
伝送電力 (EIRP)	2.4 GHz : < 30 dBm (FCC)、< 20 dBm (CE/SRRC/MIC (日本)) 5.8 GHz : < 30 dBm (FCC)、< 23 dBm (SRRC)、< 14 dBm (CE)

KR

고지 사항

이 제품을 사용함으로써 귀하는 이 가이드의 이용 약관 및 <https://www.dji.com/rc-motion-2> 사이트의 모든 지침을 읽고 이해하며 수락함을 표명합니다. DJI A/S 서비스 정책 ([HTTP://WWW.DJI.COM/SERVICE](http://www.dji.com/service)) 에서 명시적으로 제공하는 것 외에 제품 및 모든 자료와 제품을 통해 제공되는 콘텐츠는 모든 종류의 워런티 또는 조건 없이 '있는 그대로', '사용 가능한 그대로' 제공됩니다. 본 제품은 어린이용 제품이 아닙니다.

사양

모델 번호	RM220
무게	약 170 g
작동 온도	-10~40 °C
작동 주파수	2.4000~2.4835 GHz 5.725~5.850 GHz (일부 국가 / 지역에 이용 불가)
송신기 출력 (EIRP)	2.4 GHz: <30 dBm (FCC), <20 dBm (CE/SRRC/MIC) 5.8 GHz: <30 dBm (FCC), <23 dBm (SRRC), <14 dBm (CE)

DE

Haftungsausschluss

Durch den Gebrauch dieses Produkts bestätigst du, dass du die Allgemeinen Geschäftsbedingungen und alle Anweisungen auf <https://www.dji.com/rc-motion-2> gelesen und verstanden hast und dich damit einverstanden erklärst. SOFERN NICHT AUSDRÜCKLICH IN DEN KUNDENSERVICERICHTLINIEN VORGESEHEN, DIE UNTER ([WWW.DJI.COM/SERVICE](http://www.dji.com/service)) VERFÜGBAR SIND, WERDEN DAS PRODUKT UND ALLE MATERIALIEN UND INHALTE, DIE ÜBER DAS PRODUKT VERFÜGBAR SIND, OHNE GARANTIE UND OHNE BEDINGUNGEN JEDLICHER ART BEREITGESTELLT. Dieses Produkt ist nicht für Kinder bestimmt und darf nicht von Kindern verwendet werden.

Technische Daten

Modell-Nr.	RM220
Gewicht	Ca. 170 g
Betriebstemperatur	-10 °C bis 40 °C
Betriebsfrequenz	2,4000 bis 2,4835 GHz 5,725 bis 5,850 GHz (in einigen Ländern oder Regionen nicht verfügbar)
Strahlungsleistung (EIRP)	2,4 GHz: <30 dBm (FCC), <20 dBm (CE/SRRC/MIC) 5,8 GHz: <30 dBm (FCC), <23 dBm (SRRC), <14 dBm (CE)

ES

Renuncia de responsabilidad

Al usar este producto, confirma que ha leído, comprendido y aceptado los términos y condiciones de este documento y todas las instrucciones recogidas en la página <https://www.dji.com/rc-motion-2>. SALVO QUE LAS POLÍTICAS DE SERVICIO POSVENTA DISPONIBLES EN ([HTTP://WWW.DJI.COM/SERVICE](http://www.dji.com/service)), INDIQUEN LO CONTRARIO DE MANERA EXPRESA, EL PRODUCTO Y TODOS LOS MATERIALES Y CONTENIDOS DISPONIBLES A TRAVÉS DEL PRODUCTO SE SUMINISTRAN "TAL COMO ESTÁN" Y "SEGÚN DISPONIBILIDAD", SIN GARANTÍAS NI CONDICIONES DE NINGÚN TIPO. Este producto no está destinado a niños.

Especificaciones

Número de modelo	RM220
Peso	Aprox. 170 g
Temperatura de funcionamiento	De -10 a 40 °C (14° a 104 °F)
Frecuencia de funcionamiento	2.4000-2.4835 GHz 5.725-5.850 GHz (no disponible en algunos países o regiones)
Potencia del transmisor (PIRE)	2.4 GHz: <30 dBm (FCC), <20 dBm (CE/SRRC/MIC) 5.8 GHz: <30 dBm (FCC), <23 dBm (SRRC), <14 dBm (CE)

FR

Clause d'exclusion de responsabilité

En utilisant ce produit, vous signifiez que vous avez lu, compris et accepté les conditions générales de cette consigne et toutes les instructions sur <https://www.dji.com/rc-motion-2>. À L'EXCEPTION DE CE QUI A ÉTÉ EXPRESSÉMENT PRÉVU DANS LES POLITIQUES DU SERVICE APRÈS-VENTE DISPONIBLES SUR ([HTTP://WWW.DJI.COM/SERVICE](http://www.dji.com/service)) LE PRODUIT ET TOUS SES MATÉRIAUX, AINSI QUE TOUT LE CONTENU DISPONIBLE VIA LE PRODUIT SONT FOURNIS « EN L'ÉTAT » ET « SELON DISPONIBILITÉ », SANS GARANTIE NI CONDITION D'AUCUNE SORTE. Ce produit n'est pas destiné aux enfants.

Caractéristiques techniques

Numéro de modèle	RM220
Poids	Env. 170 g
Température de fonctionnement	-10 à 40 °C (14° à 104 °F)

Fréquence de fonctionnement	2,4000 à 2,4835 GHz 5,725 à 5,850 GHz (non disponible dans certains pays/régions)
Puissance de l'émetteur (EIRP)	2,4 GHz : < 30 dBm (FCC), < 20 dBm (CE/SRRC/MIC) 5,8 GHz : < 30 dBm (FCC), < 23 dBm (SRRC), < 14 dBm (CE)

IT

Limitazioni di responsabilità

Utilizzando questo prodotto, l'utente dichiara di aver letto, compreso e accettato i Termini e condizioni della presente guida e tutte le istruzioni riportate sul sito <https://www.dji.com/rc-motion-2>. SALVO QUANTO ESPRESSAMENTE PREVISTO NELLE CONDIZIONI POST-VENDITA, DISPONIBILI SU ([HTTP://WWW.DJI.COM/SERVICE](http://www.dji.com/service)), IL PRODOTTO, TUTTI I MATERIALI E I CONTENUTI DISPONIBILI IN MERITO AD ESSO SONO FORNITI "COME SONO" E "IN BASE ALLA DISPONIBILITÀ", SENZA GARANZIA O CONDIZIONE DI ALCUN TIPO. Il prodotto non è destinato all'uso da parte di bambini.

Specifiche tecniche

Modello	RM220
Peso	Circa 170 g
Temperatura operativa	Tra -10°C e 40°C (da 14° a 104° F)
Frequenza operativa	2.4000 - 2.4835 GHz 5.725 - 5.850 GHz (non disponibile in alcuni Paesi o regioni)
Potenza del trasmettitore (EIRP)	2.4 GHz: <30 dBm (FCC), <20 dBm (CE/SRRC/MIC) 5.8 GHz: <30 dBm (FCC), <23 dBm (SRRC), <14 dBm (CE)

NL

Disclaimer

Door dit product te gebruiken geeft u aan dat u de voorwaarden van deze richtlijn en alle instructies op <https://www.dji.com/rc-motion-2> heeft gelezen, begrepen en geaccepteerd. BEHALVE ZOALS UITDRUKKELIJK BEPAALD IN HET BELEID VOOR NAVERKOOPSERVICE DAT BESCHIKBAAR IS OP ([HTTP://WWW.DJI.COM/SERVICE](http://www.dji.com/service)), WORDEN HET PRODUCT EN ALLE MATERIALEN EN INHOUD DIE BESCHIKBAAR ZIJN VIA HET PRODUCT GELEVERD "IN DE HUIDIGE STAAT" EN OP "BASIS VAN BESCHIKBAARHEID", ZONDER ENIGE GARANTIE OF VOORWAARDE VAN WELKE AARD DAN OOK. Dit product is niet geschikt voor kinderen.

Technische gegevens

Modelnummer	RM220
Gewicht	Circa 170 g
Bedrijfstemperatuur	-10 tot 40°C
Bedieningsfrequentie	2,4000-2,4835 GHz 5,725-5,850 GHz (niet beschikbaar in sommige landen/ regio's)
Zendervermogen (EIRP)	2,4 GHz: <30 dBm (FCC), <20 dBm (CE/SRRC/MIC) 5,8 GHz: <30 dBm (FCC), <23 dBm (SRRC), <14 dBm (CE)

Exoneração de responsabilidade

Ao utilizar este produto, significa que leu, compreendeu e aceita os termos e condições desta diretriz e todas as instruções em <https://www.dji.com/rc-motion-2>. SALVO CONFORME EXPRESSAMENTE PREVISTO NAS POLÍTICAS PÓS-VENDA DISPONÍVEIS EM ([HTTP://WWW.DJI.COM/SERVICE](http://www.dji.com/service)), O PRODUTO, TODOS OS MATERIAIS E O CONTEÚDO DISPONIBILIZADO ATRAVÉS DO PRODUTO SÃO FORNECIDOS "TAL COMO ESTÃO" E "CONFORME DISPONÍVEIS", SEM GARANTIA OU CONDIÇÃO DE QUALQUER ESPÉCIE. Este produto não se destina a crianças.

Especificações

Número do modelo	RM220
Peso	Aprox. 170 g
Temperatura de funcionamento	-10 °C a 40 °C (14 °F a 104 °F)
Frequência de funcionamento	2,4000-2,4835 GHz 5,725-5,850 GHz (não disponível em alguns países ou regiões)
Potência de emissão do transmissor (EIRP)	2,4 GHz: <30 dBm (FCC), <20 dBm (CE/SRRC/MIC) 5,8 GHz: <30 dBm (FCC), <23 dBm (SRRC), <14 dBm (CE)

Isenção de Responsabilidade

Ao usar este produto, você confirma que leu, compreendeu e aceitou os Termos e Condições desta diretriz e todas as instruções em <https://www.dji.com/rc-motion-2>. EXCETO QUANDO EXPRESSAMENTE DETERMINADO PELAS POLÍTICAS DE SERVIÇOS PÓS-VENDA DISPONÍVEIS NO SITE ([HTTP://WWW.DJI.COM/SERVICE](http://www.dji.com/service)), O PRODUTO E TODOS OS MATERIAIS, BEM COMO O CONTEÚDO DISPONIBILIZADO POR MEIO DO PRODUTO, SÃO FORNECIDOS "COMO ESTÃO" E "SUJEITOS À DISPONIBILIDADE", SEM GARANTIA OU CONDIÇÃO DE QUALQUER TIPO. Este produto não foi concebido para crianças.

Especificações

Número do modelo	RM220
Peso	Aprox. 170 g
Temperatura de funcionamento	-10° a 40 °C
Frequência de funcionamento	2,400 a 2,4835 GHz 5,725 a 5,850 GHz (não disponível em alguns países ou regiões)
Potência do transmissor (EIRP)	2,4 GHz: <30 dBm (FCC), <20 dBm (CE/SRRC/MIC) 5,8 GHz: <30 dBm (FCC), <23 dBm (SRRC), <14 dBm (CE)

Отказ от ответственности

Используя данный продукт, вы подтверждаете, что прочитали, поняли и приняли пользовательское соглашение данного руководства и все инструкции на веб-сайте <https://www.dji.com/rc-motion-2>. КРОМЕ ЯВНЫМ ОБРАЗОМ ПРЕДУСМОТРЕННОГО В ПОЛИТИКЕ ПОСЛЕПРОДАЖНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ (ПОЛИТИКА КОМПАНИИ ДОСТУПНА НА СТРАНИЦЕ [HTTP://WWW.DJI.COM/SERVICE](http://www.dji.com/service)), ПРОДУКТ И ВСЕ ДОСТУПНЫЕ С ПРОДУКТОМ МАТЕРИАЛЫ И ИХ СОДЕРЖАНИЕ ПРЕДОСТАВЛЕНЫ «КАК ЕСТЬ» И «ПРИ НАЛИЧИИ» БЕЗ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ ИЛИ УСЛОВИЙ. Данный продукт не предназначен для детей.

Технические характеристики

Номер модели	RM220
Масса	Около 170 г
Диапазон рабочих температур	От -10 до 40 °C
Диапазон рабочих частот	2,4000–2,4835 ГГц
Мощность передатчика (ЭИИМ)	2,4 ГГц: < 30 дБм (FCC), < 20 дБм (CE/SRRC/MIC/KC)

Compliance Information

FCC Compliance Notice

Supplier's Declaration of Conformity

Product name: DJI RC Motion 2

Model Number: RM220

Responsible Party: DJI Technology, Inc.

Responsible Party Address: 201 S. Victory Blvd., Burbank, CA 91502

Website: www.dji.com

We, DJI Technology, Inc., being the responsible party, declares that the above mentioned model was tested to demonstrate complying with all applicable FCC rules and regulations.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

RF Exposure Information

This remote controller device complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End user must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

The portable device is designed to meet the requirements for exposure to radio waves established by the Federal Communications Commission (USA). These requirements set a SAR limit of 4 W/kg averaged over one gram of tissue. The highest SAR value reported under this standard during product certification for use when properly worn on the limbs.

ISED Compliance Notice

CAN ICES-003 (B) / NMB-003(B)

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference. (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage; (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This equipment complies with RSS - 102 radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End user must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. The portable device is designed to meet the requirements for exposure to radio waves established by the ISED.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements CNR - 102 établies pour un environnement non contrôlé. L'utilisateur final doit suivre les instructions spécifiques pour satisfaire les normes. Cet émetteur ne doit pas être co-implanté ou fonctionner en conjonction avec toute antenne outantennette. Le dispositif portatif est conçu pour répondre aux exigences d'exposition aux ondes radio établie par le ISED.

These requirements set a SAR limit of 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. The highest SAR value reported under this standard during product certification for use when properly worn on the body.

Ces exigences un SAR limite de 1,6 W/kg en moyenne pour un gramme de tissu. La valeur SAR la plus élevée signalée en vertu de cette norme lors de la certification de produit à utiliser lorsqu' il est correctement porté sur le corps.

KC Compliance Notice

"해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다."

"해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음"

NCC Compliance Notice

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

應避免影響附近雷達系統之操作。

供遙控無人機類似器材遙控器之使用，應符合目的事業主管機關有關遙控無人機之管理規定。

CMIIT ID 查詢：顯示在設備本體上，CMIIT ID：2022AP6966。

部件名稱	有害物質					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr ⁶⁺)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
線路板	×	○	○	○	○	○
外殼	×	○	○	○	○	○
金屬部件(銅合金)	×	○	○	○	○	○
內部線材	×	○	○	○	○	○
其他配件	×	○	○	○	○	○

本表格依據 SJ/T 11364 的規定編制。
○：表示該有害物質在該部件所有均質材料中的含量均在 GB/T 26572 規定的限量要求以下。
×：表示該有害物質至少在該部件的某一均質材料中的含量超出 GB/T 26572 規定的限量要求。(產品符合歐盟 ROHS 指令環保要求)



EU Compliance Statement: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. hereby declares that this device (DJI RC Motion 2) is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the Directive 2014/53/EU.

A copy of the EU Declaration of Conformity is available online at www.dji.com/euro-compliance
EU contact address: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

GB Compliance Statement: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. hereby declares that this device (DJI RC Motion 2) is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Radio Equipment Regulations 2017.

A copy of the GB Declaration of Conformity is available online at www.dji.com/euro-compliance

Declaración de cumplimiento UE: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. por la presente declara que este dispositivo (DJI RC Motion 2) cumple los requisitos básicos y el resto de provisiones relevantes de la Directiva 2014/53/EU.

Hay disponible online una copia de la Declaración de conformidad UE en www.dji.com/euro-compliance
Dirección de contacto de la UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

EU-verklaring van overeenstemming: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. verklaart hierbij dat dit apparaat (DJI RC Motion 2) voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU.

De EU-verklaring van overeenstemming is online beschikbaar op www.dji.com/euro-compliance
Contactadres EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Declaração de conformidade da UE: A SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. declara, através deste documento, que este dispositivo (DJI RC Motion 2) está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/53/EU.

Existe uma cópia da Declaração de conformidade da UE disponível online em www.dji.com/euro-compliance

Endereço de contacto na UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Dichiarazione di conformità UE: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. dichiara che il presente dispositivo (DJI RC Motion 2) è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni rilevanti della direttiva 2014/53/EU.

Una copia della dichiarazione di conformità UE è disponibile online all'indirizzo Web www.dji.com/euro-compliance

Indirizzo di contatto UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Déclaration de conformité UE : Par la présente, SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. déclare que cet appareil (DJI RC Motion 2) est conforme aux principales exigences et autres clauses pertinentes de la directive européenne 2014/53/EU.

Une copie de la déclaration de conformité UE est disponible sur le site www.dji.com/euro-compliance
Adresse de contact pour l'UE : DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

PRÉCAUTIONS D'USAGE DE L'APPAREIL

N'utilisez pas l'appareil dans un hôpital, un avion ou un équipement automobile en raison des radiofréquences qui peuvent produire des interférences.

Maintenez une distance minimale de 15 cm entre votre appareil et un stimulateur cardiaque pour éviter toute interférence.

Eloigner les équipements radioélectriques du ventre des femmes enceintes.

Eloigner les équipements radioélectriques du bas-ventre des adolescents.

Le débit d'absorption spécifique (DAS) local quantifie l'exposition de l'utilisateur aux ondes électromagnétiques de l'équipement concerné.

Le DAS maximal autorisé est de 2 W/ kg pour la tête et le tronc et de 4 W/ kg pour les membres.

La ou les valeurs du débit d'absorption spécifique des RM220:
DAS membres: 1.82 W/ kg

EU-Compliance: Hiermit erklärt SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD., dass dieses Gerät (DJI RC Motion 2) den wesentlichen Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der EU-Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Eine Kopie der EU-Konformitätserklärung finden Sie online auf www.dji.com/euro-compliance
Kontaktadresse innerhalb der EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Декларация за съответствие на ЕС: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. декларира, че това устройство (DJI RC Motion 2) отговаря на основните изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 2014/53/ЕС.

Копие от Декларацията за съответствие на ЕС ще намерите онлайн на адрес www.dji.com/euro-compliance

Адрес за контакт за ЕС: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Германия

Prohlášení o shodě pro EU: Společnost SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. tímto prohlašuje, že tohle zařízení (DJI RC Motion 2) vyhovuje základním požadavkům a dalším příslušným ustanovením směrnice 2014/53/EU.

Kopie prohlášení o shodě pro EU je k dispozici on-line na webu www.dji.com/euro-compliance
Kontaktní adresa v EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Německo

EU-overensstemmelseserklæring: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. erklærer hermed, at denne enhed (DJI RC Motion 2) er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU.

Der er en kopi af EU-overensstemmelseserklæringen tilgængelig online på www.dji.com/euro-compliance
EU-kontaktadresse: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Tyskland

Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ: Η SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. δια του παρόντος δηλώνει ότι η συσκευή (DJI RC Motion 2) αυτή συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 2014/53/ΕΕ.

Αντίγραφο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται ηλεκτρονικά στη διεύθυνση www.dji.com/euro-compliance

Διεύθυνση επικοινωνίας στην ΕΕ: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Γερμανία

ELi vastavuskindnitus Käesolevaga teatab SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD., et see seade (DJI RC Motion 2) on kooskõlas direktiivi 2014/53/EL oluliste nõuete ja muude asjakohaste sätetega.

ELi vastavusdeklaratsiooni koopia on kättesaadav veebis aadressil www.dji.com/euro-compliance
Kontaktadress ELis: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Saksamaa

Pranešimas dėl atitikties ES reikalavimams Bendrovė „SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD.“ tvirtina, kad šis prietaisas (DJI RC Motion 2) atitinka pagrindinius 2014/53/ES direktyvos reikalavimus ir kitas susijusias nuostatas.

ES atitikties deklaracijos kopiją galite rasti adresu www.dji.com/euro-compliance

ES kontaktinis adresas: „DJI GmbH“, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany (Vokietija)

ES atbilstības paziņojums: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. ar šo apliecina, ka šī ierīce (DJI RC Motion 2) atbilst direktīvas 2014/53/ES pamatprasībām un pārējiem būtiskiem nosacījumiem.

ES atbilstības deklarācijas kopija pieejama tiešsaistē vietnē www.dji.com/euro-compliance
ES kontaktadrese: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Vācija

EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. ilmoittaa täten, että tämä laite (DJI RC Motion 2) on direktiivin 2014/53/EU olennaisten vaatimusten ja sen muiden asiaankuuluvien ehtojen mukainen.

Kopio EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta on saatavana verkossa osoitteessa www.dji.com/euro-compliance

Yhteystiedot EU:ssa: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

RÁITEAS Comhlíonta an AE: Dearbhaíonn SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. leis seo go bhfuil an gléas seo de (DJI RC Motion 2) réir na gceanglas riachtanach agus na bhforálacha ábhartha eile sa Treoir 2014/53/AE.

Tá cóip de Dhearbhú Comhréireachta an AE ar fáil ar líne ag www.dji.com/euro-compliance
Seoladh teagmhála san AE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Dikjarazjoni ta' Konformità tal-UE: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. hawnhekk tididikjara li dan l-apparat (DJI RC Motion 2) huwa konformi mar-rekwiżiti essenzjali u ma' dispozizzjonijiet rilevanti oħra tad-Direttiva 2014/53/UE.

Kopja tad-Dikjarazjoni ta' Konformità tal-UE hija disponibbli onlajn fis-sit www.dji.com/euro-compliance
Indirizz ta' kuntatt tal-UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, il-Germanja

Declarația UE de conformitate: Prin prezenta, SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. declară faptul că acest dispozitiv (DJI RC Motion 2) este conform cu cerințele esențiale și celelalte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/UE.

Un exemplar al Declarației UE de conformitate este disponibil online, la adresa www.dji.com/euro-compliance

Adresa de contact pentru UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germania

Izjava EU o skladnosti: Družba SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. izjavlja, da ta naprava (DJI RC Motion 2) ustreza osnovnim zahtevam in drugim ustreznim določbam Direktive 2014/53/EU.

Kopija izjave EU o skladnosti je na voljo na spletu na www.dji.com/euro-compliance
Kontaktni naslov EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Nemčija

EU Izjava o skladnosti: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. izjavljuje da je ovaj uređaj (DJI RC Motion 2) izrađen u skladu s osnovnim zahtjevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 2014/53/EU.

Kopija EU Izjave o skladnosti dostupna je na mrežnoj stranici www.dji.com/euro-compliance
Adresa EU kontakta: DJI GmbH, Industriestrasse 12 97618, Niederlauer, Njemačka

Vyhlasenie o zhode EÚ: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. týmto vyhlasuje, že toto zariadenie (DJI RC Motion 2) je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími relevantnými ustanoveniami smernice 2014/53/EÚ. Kópia tohto Vyhlasenia o zhode EÚ je k dispozícii online na www.dji.com/euro-compliance
Kontaktná adresa v EÚ: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Nemecko

Deklaracja zgodności UE: Firma SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. niniejszym oświadcza, że przedmiotowe urządzenie (DJI RC Motion 2) jest zgodne z zasadniczymi wymogami i innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE.

Kópia deklaráciej zgodności UE można znaleźć w Internecie na stronie www.dji.com/euro-compliance
Adres do kontaktu w UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Niemcy

EU megfelelőségi nyilatkozat: A SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. ezúton megerősíti, hogy ez az eszköz (DJI RC Motion 2) megfelel a 2014/53/EU Irányelv alapvető követelményeinek és más vonatkozó rendelkezéseinek.

Az EU megfelelőségi nyilatkozat másolata elérhető a www.dji.com/euro-compliance oldalon
EU kapcsolati cím: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Németország

EU-försäkran om efterlevnad: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. härmed förklarar att denna enhet (DJI RC Motion 2) uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i direktivet 2014/53/EU.
En kopia av EU-försäkran om efterlevnad finns att tillgå online på adressen www.dji.com/euro-compliance
Kontaktadress EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Tyskland

Yfirlýsing um fylgni við reglur ESB: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. lýsir hér með yfir að þetta tæki (DJI RC Motion 2) hlíti mikilvægum kröfum og öðrum viðeigandi ákvæðum tilskipunar 2014/53/ESB.
Nálgast má eintak af ESB-samræmisyfirlýsingunni á netinu á www.dji.com/euro-compliance
Heimilisfang ESB-tengiliðar: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

AB Uygunluk Beyanı: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. bu belge ile bu cihazın (DJI RC Motion 2) temel gerekliliklere ve 2014/53/EU sayılı Direktifin diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.
AB Uygunluk Beyanının bir kopyasına www.dji.com/euro-compliance adresinden çevrim içi olarak ulaşılabilir

AB için iletişim adresi: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Almanya

CAUTION: RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS

Environmentally friendly disposal

Old electrical appliances must not be disposed of together with the residual waste, but have to be disposed of separately. The disposal at the communal collecting point via private persons is for free. The owner of old appliances is responsible to bring the appliances to these collecting points or to similar collection points. With this little personal effort, you contribute to recycle valuable raw materials and the treatment of toxic substances.

Umweltfreundliche Entsorgung

Dies ist das Symbol für die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten. Elektroaltgeräte dürfen nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden (einschließlich Batterien, Akkus und Lampen), sondern müssen separat entsorgt werden. Die Entsorgung an der kommunalen Sammelstelle durch Privatpersonen oder an den von Händlern oder Herstellern eingerichteten Sammelstellen ist kostenlos. Der Besitzer von Altgeräten ist dafür verantwortlich, die persönlichen oder vertraulichen Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten zu löschen und die Geräte zu diesen oder ähnlichen Sammelstellen zu bringen. Die Händler sind verpflichtet, Elektroaltgeräte für dich kostenlos zurückzunehmen. Durch diesen geringen Aufwand kannst du zur Wiederverwertung von wertvollen Rohmaterialien beitragen und dafür sorgen, dass umweltschädliche und giftige Substanzen ordnungsgemäß unschädlich gemacht werden.

Tratamiento de residuos responsable con el medio ambiente

Los aparatos eléctricos viejos no pueden desecharse junto con los residuos orgánicos, sino que deben ser desechados por separado. Existen puntos limpios donde los ciudadanos pueden dejar estos aparatos gratis. El propietario de los aparatos viejos es responsable de llevarlos a estos puntos limpios o similares puntos de recogida. Con este pequeño esfuerzo estás contribuyendo a reciclar valiosas materias primas y al tratamiento de residuos tóxicos.

Mise au rebut écologique

Les appareils électriques usagés ne doivent pas être éliminés avec les déchets résiduels. Ils doivent être éliminés séparément. La mise au rebut au point de collecte municipal par l'intermédiaire de particuliers est gratuite. Il incombe au propriétaire des appareils usagés de les apporter à ces points de collecte ou à des points de collecte similaires. Avec ce petit effort personnel, vous contribuez au recyclage de matières premières précieuses et au traitement des substances toxiques.

Smaltimento ecologico

I vecchi dispositivi elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti residui, ma devono essere smaltiti separatamente. Lo smaltimento da parte di soggetti privati presso i punti di raccolta pubblici è gratis. È responsabilità del proprietario dei vecchi dispositivi portarli presso tali punti di raccolta o punti di raccolta analoghi. Grazie a questo piccolo impegno personale contribuirete al riciclo di materie prime preziose e al corretto trattamento di sostanze tossiche.

Milieuvriendelijk afvoeren

Oude elektrische apparaten mogen niet worden weggegooid samen met het restafval, maar moeten afzonderlijk worden afgevoerd. Afvoeren via het gemeentelijke inzamelpunt is gratis voor particulieren. De eigenaar van oude toestellen is verantwoordelijk voor het inleveren van de apparaten op deze of vergelijkbare inzamelpunten. Met deze kleine persoonlijke inspanning lever je een bijdrage aan de recycling van waardevolle grondstoffen en de verwerking van giftige stoffen.

Eliminação ecológica

Os aparelhos elétricos antigos não podem ser eliminados juntamente com os materiais residuais. Têm de ser eliminados separadamente. A eliminação no ponto de recolha público através de entidades particulares é gratuita. É da responsabilidade do proprietário de aparelhos antigos levá-los a estes pontos de recolha ou a pontos de recolha semelhantes. Com este pequeno esforço pessoal, contribui para a reciclagem de matérias-primas úteis e para o tratamento de substâncias tóxicas.

Изхвърляне с оглед опазване на околната среда

Старите електрически уреди не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци, а отделно. Изхвърлянето в общинския пункт за събиране на отпадъци от частни лица е безплатно. Собственикът на старите уреди е отговорен за пренасянето на уредите до тези или до подобни събирателни пунктове. С това малко собствено усилие допринасяте за рециклирането на ценни суровини и за обработката на токсични вещества.

Ekologicky šetrná likvidace

Stará elektrická zařízení nesmějí být likvidována spolu se zbytkovým odpadem, ale musí být likvidována samostatně. Likvidace na komunálních sběrných místech prostřednictvím soukromých osob je bezplatná. Vlastník starých zařízení odpovídá za to, že je doneso do těchto sběrných míst nebo na obdobná sběrná místa. Tímto můžete přispět k recyklaci hodnotných surovin a zpracování toxických látek.

Miljøvenlig bortskaffelse

Gamle elektriske apparater må ikke bortskaffes sammen med restaffald, men skal bortskaffes separat. Bortskaffelse på et fælles indsamlingssted er gratis for privatpersoner. Ejere af gamle apparater er ansvarlige for at bringe apparater hen til disse indsamlingssteder eller til lignende indsamlingssteder. Med denne lille personlige indsats bidrager du til genanvendelse af værdifulde råvarer og behandlingen af giftige stoffer.

Απόρριψη φιλική προς το περιβάλλον

Οι παλιές ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα υπολειμματικά απόβλητα, αλλά ξεχωριστά. Η απόρριψη στο δημοτικό σημείο συλλογής μέσω ιδιωτών γίνεται χωρίς χρέωση. Ο κάτοχος παλιών συσκευών είναι υπεύθυνος για τη μεταφορά των συσκευών σε αυτά ή παρόμοια σημεία συλλογής. Μέσω της ατομικής σας προσπάθειας, συμβάλλετε στην ανακύκλωση πολύτιμων πρώτων υλών και την επεξεργασία των τοξικών ουσιών.

Keskkonnasäästlik kasutuselt kõrvaldamine

Vanu elektriseadmeid ei tohi ära visata koos olmejäätmetega, vaid tuleb koguda ja kasutuselt kõrvaldada eraldi. Kohaliku omavalitsuse elektroonikaromude kogumispunktis on äraandmine eraisikutele tasuta. Vanade seadmete sellistesse või sarnastesse kogumispunktidesse toimetamine eest vastutavad seadmete omanikud. Selle väikese isikliku panusega aitate kaasa väärtusliku toorme ringlussevõtule ja mürgiste ainete töötlemisele.

Utilizavimas nenekiant aplinkai

Senų elektrinių prietaisų negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis; juos būtina utilizuoti atskirai. Tokių prietaisų utilizavimas per komunalinius atliekų surinkimo punktus yra nemokamas. Elektrinių prietaisų savininkai utilizuojamus prietaisus privalo priduoti į atitinkamus arba analogiškus atliekų surinkimo punktus. Tokiu būdu, įdėdami nedaug pastangų, prisidėsite prie vertingų medžiagų perdirbimo ir aplinkos apsaugojimo nuo toksinių medžiagų.

Videi draudzīga atkritumu likvidēšana

Vecas elektriskās ierīces nedrīkst likvidēt kopā ar pārējiem atkritumiem, bet tās jālikvidē atsevišķi. Privatpersonām atkritumu likvidēšana komunālajā savākšanas punktā ir bez maksas. Veco ierīču īpašnieki ir atbildīgi par ierīču nogādāšanu šajos savākšanas punktos vai līdzīgos savākšanas punktos. Ar šīm nelielām personiskajām pūlēm jūs veicināt vērtīgu izejmateriālu pārstrādi un toksisko vielu apstrādi.

Hävittäminen ympäristöstävällisesti

Vanhvoja sähkölaitteita ei saa hävittää kaatopaikkajätteen mukana, vaan ne on hävitettävä erikseen. Kunnalliseen keräyspisteeseen vieminen on yksityishenkilölle ilmaista. Vanhojen laitteiden omistaja vastaa laitteiden toimittamisesta kyseisiin keräyspisteisiin tai vastaaviin. Tällä vähäisellä henkilökohtaisella vaivalla edistät omalta osaltasi arvokkaiden raaka-aineiden kierrätystä ja myrkyllisten aineiden käsittelyä.

Diúscairt neamhdhíobháilach don chomhshaoil

Níor cheart seanghléasanna leictreacha a dhíúscairt leis an dramhaíl iarmharach, ach caithfear iad a chur de láimh astu féin. Tá an diúscairt ag an ionad baillúcháin pobail ag daoine príobháideacha saor in aisce. Tá freagracht ar úinéir seanghléasanna na gléasanna a thabhairt chuig na hionaid bhailiúcháin sin nó chuig ionaid bhailiúcháin den chineál céanna. Le hiarracht bheag phearsanta mar sin, cuidíonn tú le hamhábhair luachmhara a athchúrsáil agus le substaintí tocsaineacha a chóireáil

Rimi li jirrispetta l-ambjent

L-apparat elettriku qadim ma għandux jintrema flimkien ma' skart residwu, iżda għandu jintrema b'mod separat. Ir-rimi fil-post tal-għbir komunali minn persuni privati huwa b'xejn. Is-sit ta' apparat qadim huwa responsabbli biex iġib l-apparat f'dawn il-postijiet tal-għbir jew f'postijiet tal-għbir simili. B'dan l-isforz personali žgħir, inti tikkontribwixxi għar-riċiklaġġ ta' materja prima prezzjuża u għat-trattament ta' sustanzi tossiċi.

Eliminarea ecologică

Aparatele electrice vechi nu trebuie aruncate odată cu deșeurile reziduale, ci trebuie eliminate separat. Eliminarea în cadrul punctului de colectare local de către persoane fizice este gratuită. Proprietarii de aparate vechi sunt responsabili pentru transportul acestora la respectivele puncte de colectare sau la alte puncte de colectare similare. Prin acest efort personal nesemnificativ, puteți contribui la reciclarea materiilor prime valoroase și la tratarea substanțelor toxice.

Okolju prijazno odlaganje

Starih električnih aparatov ne smete odvreči skupaj z ostanke odpadkov, temveč ločeno. Odlaganje na komunalnem zbirnem mestu je za fizične osebe brezplačno. Lastnik starih naprav je odgovoren,

da jih pripelje do teh ali podobnih zbirnih mest. S tako malo osebnega truda prispevate k recikliranju dragocenih surovin in obdelavi strupenih snovi.

Ekoško odlaganje

Stari električni uređaji ne smiju se odlagati zajedno s kućnim otpadom, već ih treba odlagati odvojeno. Odlaganje na komunalnom sabirnom mjestu od strane privatnih osoba je besplatno. Vlasnik starih uređaja dužan je donijeti uređaje do tih sabirnih mjesta ili sličnih sabirnih mjesta. Ovim malim osobnim naporom doprinosite recikliranju vrijednih sirovina i pravilnoj obradi otrovnih tvari.

Ekologická likvidácia

Staré elektrospotrebiče sa nesmú likvidovať spolu so zvyškovým odpadom, ale musia sa zlikvidovať samostatne. Likvidácia v komunálnom zbernom mieste prostredníctvom súkromných osôb je bezplatná. Majiteľ starých spotrebičov je zodpovedný za prinesenie spotrebičov na tieto zberné miesta alebo na podobné zberné miesta. Týmto malým osobným úsilím prispievate k recyklovaniu cenných surovín a spracovaniu toxických látok.

Utilizacja przyjazna dla środowiska

Nie można usuwać starych urządzeń elektrycznych wraz z pozostałymi odpadami. Wymagają one oddzielnej utylizacji. Utylizacja przez osoby prywatne w punkcie zbiórki odpadów komunalnych jest darmowa. Właściciel starych urządzeń jest odpowiedzialny za dostarczenie ich do takich lub podobnych punktów zbiórki. Zadając sobie tak niewielki trud, przyczyniasz się do recyklingu cennych surowców i odpowiedniego postępowania z substancjami toksycznymi.

Környezetbarát hulladékkezelés

A régi elektromos készülékeket nem szabad a nem szelektívén gyűjtött hulladékkal együtt kidobni, hanem a hulladékkezelésüket elkülönítve kell végezni. A közösségi gyűjtőpontokon a magánszemélyek ingyenesen leadhatják ezeket. A régi készülékek tulajdonosai felelnek azért, hogy a készülékeket ezekre a gyűjtőpontokra, vagy más gyűjtőpontokra elhozzák. Ezzel a kis személyes erőfeszítéssel Ön is hozzájárul az értékes nyersanyagok újrahasznosításához és a mérgező anyagok kezeléséhez.

Miljöväntlig hantering av avfall

Gamla elektriska apparater får inte kasseras tillsammans med restavfallet utan måste kasseras separat. Kassering på den lokala insamlingsplatsen för privatpersoner är gratis. Ägaren av gamla apparater ansvarar för att ta apparaterna till dessa insamlingsplatser eller till liknande insamlingsplatser. Med denna lilla personliga insats bidrar du till återvinning av värdefulla råvaror och hantering av giftiga ämnen.

Umhverfisvæn förgun

Ekki má farga gömlum raftækjum með úrgangsliefum, heldur þarf að farga þeim sérstaklega. Förgun á almennum söfnunarstöðum er ókeypis fyrir einstaklinga. Eigandi gamalla tækja ber ábyrgð á að koma með tækin á þessa söfnunarstaði eða á svipaða söfnunarstaði. Með þessu litla persónulega átaki stuðlar þú að endurvinnslu verðmætra hráefna og meðferð eitrufefna.

Çevre dostu bertaraf

Eski elektrikli cihazlar, diğer atıklarla birlikte bertaraf edilmemelidir, ayrıca atılmalıdır. Özel kişiler aracılığıyla genel toplama noktasına bertaraf işlemi ücretsiz olarak yapılmaktadır. Eski cihazların sahibi, cihazları bu toplama noktalarına veya benzer toplama noktalarına getirmekten sorumludur. Bu az miktardaki kişisel çabayla, değerli ham maddelerin geri dönüştürülmesine ve toksik maddelerin işleme alınmasına katkıda bulunmuş olursunuz.

Thailand Warning message

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทช.

Mexico Warning message

"La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada."



FR

Cet appareil et ses accessoires se recyclent

À DÉPOSER EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER EN DÉCHÈTRIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

